

## Die Europäische Vereinigung für Eifel und Ardennen

Die Europäische Vereinigung für Eifel und Ardennen (EVEA), bestehend aus den Landessektionen Belgien, Deutschland, Frankreich und Luxemburg, wurde im Jahr 1955 gegründet. Durch die Zusammenarbeit wachsen Vertrauen und Solidarität zwischen den Menschen in einem Europa, das durch die Stärkung transnationaler und interregionaler Verbindungen und Beziehungen weiter zusammen wächst.

Die grenzüberschreitende Vereinigung EVEA arbeitet in nationalen Sektionen und internationalen Kommissionen zusammen und hat als Ziel, den Austausch in den Bereichen Natürliches Erbe, Tourismus und Kulturelles Erbe sowie die Beziehungen zwischen den Menschen zu fördern.

Der 62. Kongress soll zeigen, dass Ardennen und Eifel ein kohärentes Ganzes darstellen, für das unterschiedliche Sprachen und Kultur eine Bereicherung und keineswegs unüberwindbare Hindernisse darstellen.

### Weitere Kontakte / Informationen:

#### Internationales Sekretariat:

Herrenstraße 8, D- 54673 Neuerburg, Mail: [info@evea.de](mailto:info@evea.de), Internet: [www.evea.de](http://www.evea.de)

#### Sektion Luxemburg:

7, Duerfstross, L-6255 Zittig, Mail: [Luxemburg@evea.de](mailto:Luxemburg@evea.de)

#### Sektion Deutschland:

Eifelverein, Stürtzstraße 2-6, D-52349 Düren, Mail: [post@eifelverein.de](mailto:post@eifelverein.de)

## Le Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel

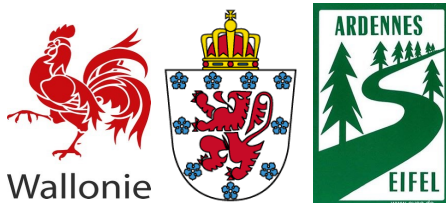
Créé en 1955, le Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel rassemble des Allemands, des Belges, des Français et des Luxembourgeois. Ce groupe se veut l'expression d'une solidarité croissante dans une Europe qui se construit par le renforcement des liens transnationaux et interrégionaux. Cette association transfrontalière est composée de sections nationales et de commissions thématiques internationales ayant pour but de susciter les échanges dans le domaine de la sensibilisation au patrimoine naturel, à la valorisation touristique, culturelle et associative.

Ce 62<sup>e</sup> congrès sera l'occasion de démontrer que les régions d'Ardenne et de l'Eifel représentent un ensemble cohérent pour lequel les langues et les cultures constituent des sources de richesse et ne sont en aucun cas des obstacles infranchissables.

*Ce congrès est organisé avec le soutien*

*De Mr René Collin, Ministre wallon de l'agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme, des Sports et en charge de la Grande Région.*

*De la Communauté germanophone de Belgique*



27-28 Novembre 2015 / 27./28. November 2015

62<sup>e</sup> Congrès du Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel

62. Kongress der Europäischen Vereinigung für Eifel und Ardennen

## La valorisation touristique des chemins et réseaux de voies lentes en Ardennes-Eifel

### Touristische Inwertsetzung von Wegenetzen in der Eifel-Ardennen-Region



Image / Bild : Pascal Willems

Exhibition Center, Libramont et / und Transinne, Hôtel de la Barrière

Libramont Exhibition Center : Rue des Aubépines, 50

B-6800 Libramont / Tél : 061/65.50.37

Sortie 25 de l'autoroute E411

P.A.F. : 30 euros / Date limite d'inscription : 20 novembre 2015



**La valorisation touristique des chemins et réseaux de voies lentes en Ardennes-Eifel**  
Promouvoir le développement économique et social tout en conservant les atouts du paysage naturel et culturel extraordinaire des Ardennes et de l'Eifel, tel est le but que notre Groupement Européen s'est assigné depuis 1955.

Cette journée permettra de dresser avec des intervenants de renom un tableau des initiatives dynamiques et innovantes de valorisation des voies lentes dans différentes régions et de déterminer les potentialités de développement transfrontalière du tourisme vélo qui fait l'objet d'une attention particulière notamment de la part des responsables Wallonie, notamment dans la province de Luxembourg.

Vous êtes cordialement invité au 62e Congrès 2015 à Libramont

### Touristische Inwertsetzung von Wegenetzen in der Eifel-Ardennen-Region

*Seit ihrer Gründung im Jahre 1955 ist eines der wichtigsten Ziele der Europäischen Vereinigung für Eifel und Ardennen (EVEA) die Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung unter Bewahrung ihrer Identität als außergewöhnliche Kultur- und Naturlandschaft im Herzen Europas.*

*Diese Tagung soll durch die Einbeziehung namhafter Referenten ein breites Spektrum dynamischer und innovativer Ansätze für die Inwertsetzung eines grenzüberschreitenden Wegenetzes in den Teilregionen des Eifel-Ardennen-Raumes aufzeigen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf dem grenzüberschreitenden Fahrradtourismus, der für die Région Wallonne und die Provinz Luxemburg einen besonderen Stellenwert hat.*

*Sie sind herzlich eingeladen zum 62. Jahreskongress 2015 in Libramont.*

**Léon HALLET, Président de la section belge groupement européen Ardenne-Eifel**

## Vendredi 27 novembre 2015 - Matin

**9.30 Accueil café / Empfang der Teilnehmer**

- Mme **Sandra DE TAEYE**, Directrice de l'agence de tourisme de l'est de la Belgique :  
Mise en valeur de la Vennbahn /  
Inwertsetzung der Vennbahn

**10.00 Début des travaux / Beginn der Veranstaltung**

- M. **Pierre ARNOULD**, Bourgmestre de Libramont Mot de bienvenue / Grußwort,

- Mme **Monique GOLDSCHMIT**, vice-présidente de l'association Letzebuerg Vélo initiativ, Luxembourg. La valorisation du tourisme vélo au Luxembourg Aufschwung und Inwertsetzung des Fahrradtourismus in Luxemburg

- M. **Dr. Léon HALLET**, Président de la section belge du Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel. Accueil / Begrüßung

- Mme **Gabrielle LABESCAT**, association Atout France mise en valeur des pistes cyclables en France : démarche et évolution, Inwertsetzung der Radwege in Frankreich : Ansätze und Entwicklung

- Mme **Valérie LESCRENIER**, chef de Cabinet adjoint en charge du tourisme du Ministre René Collin Introduction générale / Allgemeine Einführung

*Repas de midi*

## Freitag, 27. November 2015 - Nachmittag

*à partir de / ab 14.00 h*

- Mme **Sabine VANDERMEULEN**, Directrice :  
présentation de l'année du tourisme vélo 2016 Vorstellung :  
« Jahr des Fahrradtourismus 2016 »

- M. **Wolfgang REH**, Produktmanager Eifeltourismus GmbH (D), Tourisme vélo et réseau de voies lentes en Eifel allemande / Fahrradtourismus und Radwegenetz in der deutschen Eifel

- M. **Pierre LOZATO GIOTARD**, membre du comité national du tourisme, Paris : Etude sur les statistiques de fréquentations touristiques. Définition du public cible Studie zu touristischen Aktivitäten : Zielpublikum

Débat de clôture / Abschlussdiskussion :

« **Quelle politique de valorisation pour les voies lentes dans les régions des Ardennes et de l'Eifel ?** » (Table ronde animée par Philippe HERMAN, RTBF)

« **Welche Politik für eine Inwertsetzung des grenzüberschreitenden Wegenetzes in Eifel und Ardennen?** » Rundtischgespräch, Moderation: Philipp HERMAN, RTBF)

Participants / Teilnehmer :

- M. **René COLLIN**, Ministre wallon du Tourisme, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

- M. **Camille GIRA**, Secrétaire d'Etat au Développement durable et aux Infrastructures du Grand-Duché de Luxembourg,

- M. **Leo KREINS**, Chef de Cabinet de Mme Isabelle WEYKMANS, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme de la communauté germanophone de Belgique

- M. **Wolfgang REH**, Prokurator / Produktmanager Eifeltourismus GmbH (D)

*Clôture et verre de l'amitié / Abschluss und Ehrenwein*

## Samedi 28 novembre 2015

**Ouvert aux personnes intéressées et aux membres du Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel / für Mitglieder der EVEA sowie für andere interessierte personen**

Lieu / Veranstaltungsort: : Hôtel de la Barrière,  
Rue de la Barrière, 4 B-6890 Transinne (Libin)

9.30 : Réunion du Conseil d'administration et commissions thématiques / Sitzung des internationalen Präsidiums und der Kommissionen

11.00 : Assemblée Générale statutaire / Generalversammlung

12.30 : Repas / Empfang - Mittagessen

## Renseignements

### Inscriptions

Bruno ECHTERBILLE

Section belge du Groupement  
Européen des Ardennes-Eifel

Rue du Horlai, 18

B-6887 Straimont (Herbeumont)

Tél. : (+32)473.77.61.40

Mail : b.echterbille@gmail.com

bjln@skynet.be